

TABLE IV.

CITY OF ST. HYACINTHE.

CLASS. — CLASSE.	DISEASE OR OTHER CAUSE OF DEATH.		RELIGIONS.		
	MALADIE OU AUTRE CAUSE DE LA MORT.		Ro- man Ca- tho- lics. — Ca- tholi- ques Ro- mains.	Ch. of Eng- land. — — —	Pres- byte- rians. — — —
	ORDER AND NAME OF DISEASE.	ORDRES ET NOMS DES MALADIES.			
1. Zymotic. — Zymotiques.	1. Miasmatic—	1. MIASMATIQUE—			
	Small-Pox.....	Variole.....			
	Measles.....	Rougeole.....	2		
	Scarlatina.....	Scarlatine.....	24		
	Diphtheria.....	Diphthérie.....	3		
	Glanders.....	Morve.....			
	Quinsy (Tonsillitis).....	Angine.....			
	Typhus, Enteric or Typhoid and simple cont. fevers..	Typhus, Fièvres Typhoïdes	6		
	Erysipelas.....	Erysipèle.....			
	Puerperal Fever.....	Fièvres Puerpérales.....	1		
	Carbuncle.....	Anthrax.....			
	Catarrhal Affections.....	Affections Catharrales.....			
	Diarrhoeal Affections.....	Diarrhées.....	11		
Rheumatism.....	Rhumatisme.....				
Septicæmia (Pyæmia).....	Septicémie.....	1			
Remittent Fever.....	Fièvre Remittente.....				
Malaria Fever.....	Fièvre Miasmatique.....				
Other Zymotic Diseases....	Autres Maladies Zymoti- ques.....				
2. Constitutional. — Constitution- nelles.	2. ENTHETIC—	2. ENTHÉTIQUE—			
	Syphilis.....	Syphilis.....			
	3. DIETIC—	3. DIÉTIQUE—			
	Privation of Food.....	Défaut d'alimentation.....			
	Purpura.....	Purpura.....			
	Alcoholism.....	Ivrognerie.....			
	4. PARASITIC—	4. PARASITIQUE—			
	Thrush.....	Aphthes.....			
	Worms.....	Vers.....			
	1. DIATHETIC—	1. DIATHÉSIQUE—			
	Gout.....	Goutte.....			
	Anæmia.....	Anémie.....			
Dropsy.....	Hydropisie.....	1			
Cancer.....	Cancer.....	2			
Abscess.....	Abcès.....				
Others.....	Autres.....				
2. TUBERCULAR.....	2. TUBERCULAIRE—				
Scrofula.....	Scrofules.....	3			
Tabes Mesenterica.....	Tuberculose Mésentérique.	1			
Phthisis.....	Phthisie.....	27		1	
Hæmorrhage.....	Hémorrhagie.....				
Hydrocephalus.....	Hydrocéphalie.....				
1. NERVOUS SYSTEM—	1. SYSTÈME NERVEUX—				
Cerebro Spinal Affections.	Affectio's Cérébro-Spinales	25			
Apoplexy.....	Apoplexie.....	2			
Paralysis.....	Paralysie.....	9			
Insanity.....	Folie.....				
Epilepsy and Convulsions.	Epilepsie et Convulsions...	5			
2. ORGANS OF CIRCULATION—	2. ORGAN. DE LA CIRCULATION				
Disease of Heart and Blood Vessels.....	Maladie du Cœur et du Sang.....	7			